

3

MINISTERSTVO OBRANY SR  
Úrad pre investície a akvizície  
Č.p.:ÚIA-348-3/2010-OddKM

Č. KaVSÚ:3-400/2010  
Výtlačok číslo: 2  
Počet listov : 5  
Prílohy:1/3

**KÚPNA ZMLUVA č. 2010/ 255**  
**uzatvorená podľa § 409 a nasl. ustanovení zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a Rámcovej dohody č. 28/569**

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**1.1. Kupujúci :** Slovenská republika - Ministerstvo obrany Slovenskej republiky  
Kutuzovova 8  
832 47 Bratislava

**Zastúpený :** Ing. Juraj HREHORČÁK  
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície MO SR

**Vybavuje:** Ludovít Augustín  
Tel.č. : 0960 317 656  
Fax.č. : 0960 317 679

**IČO :** 30 845 572

**Bankové spojenie :** Štátna pokladnica  
**č. účtu:** 7000171215/8180

(dalej len „kupujúci“)

**1.2. Predávajúci :**  
**Obchodné meno:** BATTEX Slovakia, s.r.o.  
**Sídlo:** Karloveská 63, 841 04 Bratislava

**Zastúpený :** Ing. Vladislavom Čerňanom  
konateľom spoločnosti

**Vybavuje:** Ing. Vladislav Čerňan  
Tel. č.: 02/65444285  
Fax.č.: 02/65444286

**IČO :** 35 832 274  
**DIČ :** SK2020225779

**Bankové spojenie :** Tatra Banka, a.s.  
**číslo účtu :** 2624431633/1100

Predávajúci je zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo:26138/B

(ďalej len „predávajúci“)

(kupujúci a predávajúci ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

## **Článok II. Predmet kúpnej zmluvy**

2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je dodanie olovených akumulátorových batérií podrobne špecifikovaných v Prílohe č.1 k tejto zmluve (ďalej len „tovar“) predávajúcim kupujúcemu a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Príloha č.1 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu tovar podľa tejto zmluvy a previesť na neho vlastnícke právo k tomuto tovaru.

2.3. Kupujúci sa zaväzuje tovar dodaný bez väd prevziať v súlade s touto zmluvou a zaplatiť zaň predávajúcemu cenu podľa článku III. tejto zmluvy.

2.4. Predávajúci sa zaväzuje plniť túto zmluvu osobne a s odbornou spôsobilosťou s výnimkou prepravy tovaru do miesta plnenia.

## **Článok III. Cena a platobné podmienky**

3.1. Cena za tovar je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií SR číslo 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške

**312 475, 91 EUR s DPH**

**(slovom tristo dvadsiatštyristosedemdesiatpäť eur deväťdesiatjeden centov).**

Podrobná cenová špecifikácia tovaru je uvedená v Prílohe č.1. V dohodnutej celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením zmluvy vrátane komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru a dopravy do miesta plnenia.

3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym alebo čiastkovým splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

3.3. Po prevzatí tovaru zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci kupujúcemu faktúru a doručí ju na adresu :

*Ministerstvo obrany SR  
Úrad pre investície a akvizície  
Kutuzovova 8  
832 47 Bratislava*

vo dvoch výtlačkoch. Faktúra musí obsahovať údaje uvedené v § 71 zákona č.222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. K faktúre je predávajúci povinný priložiť jeden rovnopis podpísaného a potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu podľa článku IV. tejto zmluvy, inak mu bude faktúra vrátená ako nesprávna. Pri plnení zmluvy po častiach je možné vykonávať aj platby za dodanú príslušnú časť na základe samostatných faktúr.

3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu **do 30 dní** odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady faktúry považuje dátum odpísania oprávnene účtovanej sumy z účtu kupujúceho.

3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová 30 dňová lehota splatnosti začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.



5.5. Oznámenie o reklamácii musí obsahovať:

- a) identifikačné údaje, číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný
- b) názov, označenie, typ, technická norma
- c) popis vady,
- d) počet vadných kusov

5.6. Nároky kupujúceho z väd tovaru sa spravujú režimom podľa § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.

5.7. Voľbu nároku z väd tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácii predávajúcemu bez zbytočného odkladu.

5.8. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.

5.9. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie predávajúcemu.

5.10. Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním alebo ako následok živelnej pohromy.

## **Článok VI. Kodifikácia**

Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.

## **Článok VII. Nadobudnutie užívacieho a vlastníckeho práva**

Kupujúci nadobúda užívacie právo k tovaru dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k tovaru vzniká dňom zaplatenia dohodnutej ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

## **Článok VIII. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného tovaru za každý deň omeškania. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty sú ceny s DPH.

8.2. Ak dôjde k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci ( živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci .

8.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v čl.V tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,60 Eur za každý deň omeškania.

8.4. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania. Pre tento účel sa za deň úhrady faktúry počíta dátum odpisu kúpnej ceny z účtu kupujúceho.

8.5. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

8.6. Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

## Článok IX. Odstúpenie od zmluvy

9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručení aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.

9.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho nedodržanie záväzku dodania tovaru v sortimente, množstvách, kvalite a prevedení dohodnutom v tejto zmluve a v čase plnenia dohodnutom v bode 4.2. tejto zmluvy.

9.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane kupujúceho budú zmluvné strany považovať nedodržanie záväzku kupujúceho uhradiť oprávnene účtovanú cenu podľa čl. III tejto zmluvy.

## Článok X. Záverečné ustanovenia

10.1. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť menené, doplňované a rušené iba formou písomných, očíslovaných a podpísaných dodatkov k tejto zmluve po obojstrannej dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto zmluvy uvedené v dodatkoch budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

10.2. Právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia právom Slovenskej republiky. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a súvisiacimi všeobecnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

10.3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

10.4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane predávajúci, a štyri rovnopisy dostane kupujúci.

10.5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne po vzájomnej dohode, nie v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok.

10.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním riadne a dôsledne prečítali, jej obsah je pre nich dostatočne určitý a zrozumiteľný a na znak bezvýhradného súhlasu a vôle plniť záväzky z nej vyplývajúce ju vlastnoručne podpisujú.

V .....BRATISLAVA....., dňa : 19.05.2010

V Bratislave, dňa : 19.05.2010

Za predávajúceho:

Za kupujúceho :

**BATTEX® SLOVAKIA s.r.o.**  
Areál SMILZ, Karloveská 63  
841 04 BRATISLAVA  
IČ DPH: SK2020225779  
tel./fax: 02 654 24 721

Ing. Vladislav ČERŇAN  
konateľ



Ing. Juraj HREHORČÁK  
riaditeľ

### Cenová a technická špecifikácia predmetu plnenia kúpnej zmluvy.

#### A. Cenová špecifikácia predmetu plnenia kúpnej zmluvy

P.č. z RD	Obchodné označenie tovaru - olovených akumulátorových batérií	Menovitá napätie (A)	Kapacita C 20 pri 27° C (Ah)	Minimálny vybíjací prúd pri- 18° C EN (A)	Minimálne rozmery v mm			Množstvo	Jednotková cena bez DPH v EUR	Základ DPH celkom v EUR	Sadzba DPH 19% Výška DPH v EUR celkom	Cena celkom s DPH v EUR
					Dĺžka (mm)	Šírka (mm)	Výška (mm)					
3.	AKUTRADE 150 30	6	150	760	315	170	235	13	94,93	1 234,09	234,48	1 468,57
4.	AKUTRADE 165 30	6	165	760	315	170	235	4	114,52	458,08	87,04	545,12
5.	AKUTRADE 620 45	12	120	680	515	196	238	251	105,89	26 578,39	5 049,89	31 628,28
6.	AKUTRADE 580 25	12	80	640	315	175	175	5	97,92	489,60	93,02	582,62
7.	AKUTRADE SK544 64	12	44	360	212	175	200	56	46,47	2 602,32	494,44	3 096,76
8.	AKUTRADE SK566 38	12	66	510	278	175	190	40	67,72	2 708,80	514,67	3 223,47
9.	AKUTRADE SK570 25	12	70	640	278	175	175	39	68,71	2 679,69	509,14	3 188,83
10.	AKUTRADE SK575 25	12	75(74)	680	278	175	190	8	69,38	555,04	105,46	660,50
11.	AKUTRADE SK588 28	12	88	680	353	175	175	19	87,30	1 658,70	315,15	1 973,85
12.	AKUTRADE SK590 34	12	90	760	354	175	190	27	87,63	2 366,01	449,54	2 815,55
13.	AKUTRADE SK600 26	12	100	760	383	175	225	126	103,57	13 049,82	2 479,47	15 529,29
14.	AKUTRADE SK625 39	12	125	680	515	196	238	180	119,83	21 569,40	4 098,19	25 667,59
15.	AKUTRADE S632 30	12	132	680	509	216	210	15	124,81	1 872,15	355,71	2 227,86
16.	AKUTRADE S635 30	12	135	680	514	175	210	14	131,78	1 844,92	350,53	2 195,45
17.	AKUTRADE S640 28	12	140	760	514	189	220	43	139,08	5 980,44	1 136,28	7 116,72
18.	AKUTRADE S650 13	12	150	900	515	236	238	150	149,70	22 455,00	4 266,45	26 721,45
19.	AKUTRADE S655 13	12	155	900	515	236	238	14	150,04	2 100,56	399,11	2 499,67
20.	AKUTRADE S665 19	12	165	900	513	223	223	20	151,03	3 020,60	573,91	3 594,51
21.	AKUTRADE SK550 42	12	50	450	246	175	200	26	57,09	1 484,34	282,02	1 766,36
22.	AKUTRADE SK555 59	12	55	420	246	175	200	239	50,79	12 138,81	2 306,37	14 445,18
23.	AKUTRADE S680 25	12	180	1000	515	236	238	632	145,72	92 095,04	17 498,06	109 593,10
24.	AKUTRADE SK150 01A, Typ I2DI50A	12	150	730	582	241	243	46	229,70	10 566,20	2 007,58	12 573,78
25.	AKUTRADE SI50 01B, TypI2DI50B	12	150	730	582	268	240	144	229,70	33 076,80	6 284,59	39 361,39
<b>Cena celkom s DPH v EUR</b>											<b>312 475,91</b>	

## B. Technická špecifikácia predmetu plnenia kúpnej zmluvy

### B. 1. Opis predmetu plnenia kúpnej zmluvy:

Nákup a komplexná dodávka olovených akumulátorových batérií podľa nasledujúceho výkazu jednotlivých položiek sortimentu predmetu plnenia kúpnej zmluvy:

P.č. z RD	Názov tovaru	Typ
3.	Olovená akumulátorová batéria	6V, 150Ah, 760A
4.	Olovená akumulátorová batéria	6V, 165Ah, 760A
5.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 120Ah, 680A
6.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 80Ah, 640A
7.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 44Ah, 360A
8.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 66Ah, 510A
9.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 70Ah, 640A
10.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 75Ah (74Ah), 680A
11.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 88Ah, 680A
12.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 90Ah, 760A
13.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 100Ah, 760A
14.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 125Ah, 680A
15.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 132Ah, 680A
16.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 135Ah, 680A
17.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 140Ah, 760A
18.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 150Ah, 900A
19.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 155Ah, 900A
20.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 165Ah, 900A
21.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 50Ah, 450A
22.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 55Ah, 420A
23.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 180Ah, 1000A
24.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 150Ah, 730A (12D1 150A)
25.	Olovená akumulátorová batéria	12V, 150Ah, 730A (12D1 150B)

a podľa požiadaviek na tovary predmetu plnenia kúpnej zmluvy – Prílohy č.1, bod č.B. 2 *Technické a kvalitatívne požiadavky a charakteristiky*, časti B. *Technická špecifikácia predmetu plnenia kúpnej zmluvy* a dodanie návrhu kodifikačných údajov podľa § 13 zákona č. 11/2004 Z.z.. Súčasťou predmetu plnenia kúpnej zmluvy je komplexné zabezpečenie služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia. Náklady na dopravu a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru musia byť súčasťou kúpnej ceny.

### B.2. Technické a kvalitatívne požiadavky a charakteristiky .

#### **Olovené štartovacie akumulátorové batérie:**

- nové, nepoužívané olovené štartovacie akumulátorové batérie vyhovujúce všetkým platným predpisom a normám
- olovené štartovacie akumulátorové batérie za sucha prednabité
- ochrana za sucha prednabitých akumulátorov
- dodanie olovených štartovacích akumulátorov v nezaliatom stave
- garancia rýchleho štartu techniky po zaliatí akumulátorov za dobu 20 minút:
  - typ AKB do 100Ah v priebehu prvých 2 rokov
  - typ AKB nad 100 Ah v priebehu prvých 3 rokov
- akumulátory musia vyhovovať plneniu elektrolytom:
  - Kyselina sírovej akumulátorovej 32° Bé ; 37,20- 38,20 % H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> o hustote 1,28 g/cm<sup>2</sup> .

Výrobca a obchodné označenie tovaru	Menovité napätie (V)	Kapacita C 20 pri 27°C (Ah)	Minimálny vybíjací prúd pri -18°C EN (A) minimálne	Maximálne rozmery		
				Dĺžka	Šírka	Výška
AKUTRADE B38-6A	6V	13 Ah	60	118	82	160
AKUTRADE 150 30	6V	150 Ah	760	315	170	235
AKUTRADE 165 30	6V	165 Ah	760	315	170	235
AKUTRADE 620 45	12V	120 Ah	680	515	196	238
AKUTRADE 580 25	12V	80 Ah	640	315	175	175
AKUTRADE SK544 64	12V	44 Ah	360	212	175	200
AKUTRADE SK566 38	12V	66 Ah	510	242	175	190
AKUTRADE SK570 25	12V	70 Ah	640	278	175	175
AKUTRADE SK575 25	12V	75 Ah (74 Ah)	680	278	175	190
AKUTRADE SK588 28	12V	88 Ah	680	353	175	175
AKUTRADE SK590 34	12V	90 Ah	760	354	175	190
AKUTRADE SK600 26	12V	100 Ah	760	383	175	225
AKUTRADE S625 39	12V	125 Ah	680	515	196	238
AKUTRADE S632 30	12V	132 Ah	680	509	216	210
AKUTRADE S635 30	12V	135 Ah	680	514	175	210
AKUTRADE S640 28	12V	140 Ah	760	514	189	220
AKUTRADE S650 13	12V	150 Ah	900	515	236	238
AKUTRADE S655 13	12V	155 Ah	900	515	236	238
AKUTRADE S655 19	12V	165 Ah	900	513	223	223
AKUTRADE SK550 42	12V	50 Ah	450	246	175	200
AKUTRADE SK555 59	12V	55 Ah	420	246	175	200
AKUTRADE S680 25	12V	180 Ah	1000	515	236	238

Akumulátory určené pre spúšťanie spaľovacích motorov vojenskej pásovej obrnenej techniky.

- rozsah pracovných teplôt : -50 až +60°C
- spevnená konštrukcia so zvýšenou životnosťou a mechanickou odolnosťou.

Výrobca a obchodné označenie tovaru	Menovité napätie (V)	Kapacita C 20 pri 27°C (Ah)	Minimálny vybíjací prúd pri -18°C EN (A) minimálne	Maximálne rozmery Dĺžka x šírka x výška	TYP
AKUTRADE SK150 01A	12	150	730	582x241x243	12D150A
AKUTRADE S150 01B	12	150	730	582x268x240	12D150B

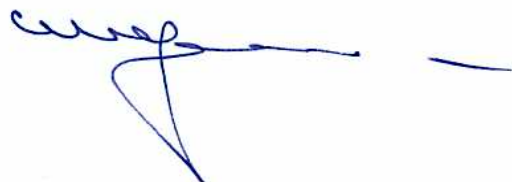


Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom

Dátum: 27.8.2010

Meno pracovníka: Ľudovít Augustín

Podpis pracovníka:

A handwritten signature in blue ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke, followed by a short horizontal line.